

# **UNIDAD DIDÁCTICA "LECTURAS" INTERCULTURALES**

## **GUÍA DIDÁCTICA DEL PROFESOR 5° EPO**

**Presentamos en este cuaderno el trabajo realizado por el Claustro de Profesores del Colegio Apóstol San Pablo encuadrado dentro del Proyecto de Interculturalidad que se viene realizando en el centro desde el curso 2004-05. Son Unidades Didácticas dirigidas a la Educación Intercultural. Lo que supone una educación en la diversidad, en el respeto a lo diferente y en una convivencia enriquecedora entre las diversas culturas.**

**Burgos.  
Curso 2009-10.**

## JUSTIFICACIÓN

Las lecturas interculturales se ensamblan perfectamente con nuestros dos grandes proyectos:

- ◆ **Proyecto de Interculturalidad:** riqueza literaria de los pueblos del mundo.
- ◆ **Comunidades de Aprendizaje:** la lectura dialógica como elemento clave de las mismas.

### ☞ Desde el punto de vista Sociológico:

Consideramos que el tema de esta Unidad Didáctica es importante desde el punto de vista sociológico por las siguientes razones:

- a) Porque es fundamental aproximarse al conocimiento de un fenómeno sociológico como la inmigración que trae consigo una serie de cambios en las sociedades europeas y también en la española. Entre ellos se puede destacar la afluencia de personas que pertenecen a culturas diferentes y la coexistencia de las mismas hace de estas sociedades un mosaico multicultural. Este pluralismo cultural se considera un fenómeno propio de las sociedades actuales.
- b) Es clave para vivir como ciudadanos/as del siglo XXI en nuestro país, en nuestra ciudad, prepararse desde el Colegio, conociendo elementos fundamentales de otras culturas que pueden enriquecer la nuestra al ser diferentes, así como los aspectos comunes de las variadas culturas en contacto.
- c) La lectura intercultural es importante porque es el camino hacia el conocimiento y la libertad. Nos permite viajar por el tiempo y el espacio y conocer la vida, las costumbres, el pensamiento y las creaciones de los seres humanos (cultura), artífices de la historia.
- d) La lectura es un soporte fundamental para el buen uso de las tecnologías en la sociedad de la información.
- e) Como Comunidad de Aprendizaje que somos se considera fundamental la consecución del aprendizaje de la lectura dialógica para que en un futuro se convierta en punto de encuentro entre toda la comunidad.

☞ **Desde el punto de vista Psicopedagógico:**

Consideramos que este tema posee muchas potencialidades desde el punto de vista psicopedagógico, tal como exponemos a continuación:

- a) La LOE considera muy importante la **lectura** y así lo recoge el DECRETO 40/2007, de 3 de mayo, por el que se establece el Currículo de la Educación Primaria en la Comunidad de Castilla y León en el cual, de conformidad con el artículo 2 del Real Decreto 1513/2006, de 7 de diciembre, una de las finalidades de la Educación Primaria es proporcionar a los alumnos una educación que les permita adquirir habilidades y conocimientos relativos a la expresión y comprensión oral, a la lectura y a la escritura. Asimismo señala que la comprensión lectora y la expresión oral y escrita se trabajarán en todas las áreas.
- b) Del mismo modo, esta UD hace referencia a tres Competencias Básicas que están integradas en el currículum y que son:
  - a. **Competencia en comunicación lingüística**, cuya finalidad es dominar la expresión oral y escrita en los distintos contextos de la vida.
  - b. **Competencia cultural y artística**: supone el desarrollo de habilidades para expresarse movilizand o los propios recursos creativos y para apreciar y disfrutar con las distintas manifestaciones del arte y de la cultura. Además, requiere de un fuerte sentido de la identidad combinado con una actitud respetuosa con la diversidad.
  - c. **Competencia digital**: consiste en disponer de habilidades para buscar, obtener, procesar y comunicar información, y para transformarla en conocimiento.
- c) Esta Unidad Didáctica está vinculada a los objetivos generales del Proyecto Educativo del Centro y finalmente, es un tema clave del Proyecto de Interculturalidad del Centro.
- d) El conocimiento de otras culturas a través de la lectura, como elemento central de esta UD, supone una novedad para el alumnado y esto estimula su interés.
- e) Este tema puede contribuir a que los alumnos de las diferentes culturas se sientan protagonistas en el grupo y conocer mejor el contexto del que proceden, lo cual puede repercutir en la mejora o elevación de su autoestima.

- f) Las lecturas interculturales fomentan el desarrollo de actitudes como: tolerancia, respeto, no discriminación, solidaridad, cooperación. En definitiva, ayuda a construir un mundo más justo y más humano.
- g) La lectura es un instrumento imprescindible para la mayoría de los aprendizajes académicos y sociales posteriores.

## CONTEXTUALIZACIÓN

Nuestro Centro se halla enclavado en un populoso barrio de la ciudad de Burgos (GAMONAL). En este barrio se crearon los primeros polos de desarrollo industrial que atrajeron a la ciudad a muchas personas del mundo rural. Gamonal se convirtió por ello, en barrio muy populoso y con una idiosincrasia distinta a las demás zonas de la ciudad.

Durante estos últimos años el barrio ha experimentado un descenso demográfico muy acusado, que ha provocado una disminución en la matrícula de los centros del entorno.

En la actualidad, destacamos la presencia de familias inmigrantes procedentes de diferentes continentes, que se establecen en el entorno del centro. Como consecuencia, nuestro alumnado es un reflejo de este fenómeno.

La transformación del Centro en Comunidad de Aprendizaje ha contribuido poderosamente a incrementar la participación de un buen grupo de padres y madres en la vida del Centro y a involucrarse más en la tarea educativa de sus hijos y en la interacción dialógica con el profesorado como elemento esencial.

En cuanto a las características de los alumnos, son las propias de las edades de la etapa primaria:

- ✚ Creciente capacidad de abstracción y nueva construcción de lo real.

Van aumentando progresivamente sus posibilidades de situar interiormente acciones u organización de acciones originadas en contextos concretos. Es capaz de imaginar lo que necesita y realizar mentalmente las acciones coordinadas sobre los objetos.

La necesidad de elaborar representaciones para asimilar la realidad y de identificar símbolos y signos se hace evidente en esta edad.

Ahora ya podrá consolidar el aprendizaje de códigos convencionales (lecto-escritura, numeración...) y utilizarlos fluidamente para elaborar nuevas informaciones o reestructurar las que ya posee.

### Lenguaje y autonomía:

En cuanto al lenguaje y autonomía hay que señalar que los procesos anteriores se apoyan en el lenguaje como instrumento del pensamiento y del intercambio social.

El lenguaje continúa siendo en esta etapa uno de los principales instrumentos de que disponen los niños para progresar en el conocimiento de los contenidos propuestos en todas las áreas, por medio de exposiciones, debates, resúmenes, consulta de fuentes, etc...

En cuanto a los componentes perceptivo-motores en estas edades se producen cambios cualitativos en aspectos básicos ligados al movimiento: agilidad, flexibilidad, precisión, equilibrio, resistencia, velocidad, etc... que hacen a niños y niñas aptos para el aprendizaje y desarrollo de actividades motrices específicas (deporte, danza, etc...).

### Interacción social y autoconcepto

Este período es relativamente tranquilo en la vida de los niños. En él se consolida su identidad, también cultural, que será más equilibrada, sobre todo en el caso de los alumnos procedentes de otros países y culturas (que pueden sufrir cierto contraste entre los rasgos culturales propios y ajenos) si se propicia el conocimiento y la valoración mutua. Van adquiriendo conciencia de sus capacidades y limitaciones físicas o de otro tipo y comienzan a percibir su situación en el mundo, en su medio social sobre todo.

Generalmente, aceptan su situación y las normas que se les imponen. Es una edad en que los niños desean agradar, tanto a los adultos, como a los compañeros. Evolucionan desde posiciones de heteronomía moral hacia posiciones de autonomía y acuerdo social; las normas ya no son válidas sólo por el hecho de haber sido impuestas por una autoridad externa y comienzan a hacerse valer por otras razones, como haber sido establecidas por un acuerdo de todos los implicados. Actitudes de participación, respeto y tolerancia, tan importantes en esta UD comienzan a hacerse posibles a partir del desarrollo alcanzado al final del período.

La progresiva aparición del pensamiento abstracto hace posible que el niño comience a ser capaz de verse a sí mismo desde el punto de vista de los otros. Esta posibilidad de descentrarse, de salir de su egocentrismo, es la condición previa para el desarrollo de actitudes y comportamientos cooperativos e incluso altruistas.

La interacción entre iguales es fuente de desarrollo y estímulo para el aprendizaje. La capacidad que aparece a lo largo de esta etapa de adoptar el punto de vista del otro con el fin de llegar a una coordinación entre ambos permite beneficiarse aún más de los efectos positivos de esta interacción.

La convivencia en grupo permite, además, la existencia de lazos de amistad claramente deseables en esta etapa, ya que constituyen un factor motivacional hacia la escuela y todo lo que supone, contribuyendo al establecimiento de un clima positivo y adecuado para el desarrollo personal del alumno. Además, a través de las relaciones que viven en la escuela, los alumnos asimilan sistemas de valores, creencias, actitudes, etc.

En confrontación con los otros y con las exigencias de los aprendizajes que realizan van forjando su autoconcepto y autoestima, lo cual implica el conocimiento y valoración de sí mismos, pero corresponde a la escuela conseguir que se profundicen e incrementen los aspectos positivos, pues así se sentirán impulsados a seguir aprendiendo y adquirir confianza en sí mismo al realizar las tareas de aprendizaje. En este sentido, habrá que cuidar que los niños procedentes de otras culturas no construyan o reconstruyan su identidad sobre estereotipos, siempre simplistas y reduccionistas y que a veces se oponen a lo que es valorado en el ambiente educativo, porque esto les llevaría a un proceso de formación del autoconcepto ambivalente (lo que se valora en su casa es lo que no se valora en el centro escolar y viceversa).

## **VINCULACIÓN DE LA UNIDAD DIDÁCTICA CON LOS OBJETIVOS GENERALES DE NUESTRO PROYECTO CURRICULAR**

### **OBJETIVOS DE ETAPA**

- a) Conocer y utilizar de manera apropiada la lengua castellana, valorando sus posibilidades comunicativas desde su condición de lengua común de todos los españoles, y desarrollar hábitos de lectura como instrumento esencial para el aprendizaje del resto de las áreas, así como producir mensajes orales y escritos sencillos y contextualizados en otras lenguas habladas por alumnos del centro, teniendo en cuenta las variantes fonéticas, léxicas, semánticas, etc...

### **OBJETIVOS DEL ÁREA DE LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA**

- a) Leer con fluidez y entonación adecuadas comprendiendo distintos tipos de textos, contemplando los más representativos de otras culturas, adaptados a la edad, y utilizando la lectura como medio para ampliar el vocabulario y fijar la ortografía correcta.
- b) Utilizar la lectura como fuente de placer y de información, considerarla como un medio de aprendizaje y de enriquecimiento personal y aproximarse a obras relevantes de la tradición literaria para desarrollar hábitos lectores, teniendo en cuenta la riqueza de dicha tradición en los países y culturas de procedencia de nuestros alumnos/as.
- c) Comprender textos literarios de géneros diversos, propios de las diferentes culturas existentes en el centro, adecuados en cuanto a temática y complejidad discursiva, e iniciarse en los conocimientos de las convenciones específicas del lenguaje literario.

### **OBJETIVOS DEL ÁREA DE CONOCIMIENTO DEL MEDIO**

- a) Conocer y valorar el patrimonio natural, histórico y cultural respetando su diversidad y desarrollando la sensibilidad artística y el interés por colaborar activamente en su conservación y mejora.

## COMPETENCIAS BÁSICAS

Descriptores que se van a trabajar en las Unidades Didácticas de cada Competencia Básica:

### **a) Competencia en Comunicación Lingüística:**

- Comprensión de textos literarios.
- Manejar diversas fuentes de información.
- Disfrutar escuchando, leyendo o expresándose de forma oral-escrita.
- Leer y escribir.
- Eliminar estereotipos y expresiones sexistas.

### **b) Competencia cultural y artística:**

- Apreciar y disfrutar con el arte y otras manifestaciones culturales.
- Valorar la libertad de expresión, el derecho a la diversidad cultural y el diálogo intercultural.

### **c) Competencia Digital:**

- Aplicar en distintas situaciones y contextos el conocimiento de los diferentes tipos de información, sus fuentes, sus posibilidades y su localización, así como los lenguajes y soportes más frecuentes en los que ésta suele expresarse.
- Hacer uso habitual de los recursos tecnológicos disponibles.

## METODOLOGÍA

- ◆ Se partirá de los conocimientos y experiencias previas de los alumnos/as, procurando que se pongan de manifiesto y se compartan a través de las actividades diseñadas para ello.
- ◆ Se intentará que se cuestionen sus esquemas conceptuales acerca de los países que van a conocer, para que se aproximen a los diferentes aspectos de su cultura a través de la lectura, sin prejuicios ni estereotipos.
- ◆ Se tratará de que avancen de conceptos más limitados y de menor complejidad a conceptos más amplios, que contribuyan a ir desarrollando en ellos actitudes de interés y valoración hacia las culturas de los países que van estudiando.
- ◆ Se procurará a través de todas las actividades, que vayan relacionando de forma consistente los conocimientos que poseían con los nuevos para propiciar así un aprendizaje verdaderamente significativo.

- ◆ La metodología se apoyará también en el aprendizaje dialógico, marco a partir del cual se llevan a cabo las actuaciones encaminadas al éxito en las comunidades de aprendizaje. Desde esta perspectiva del aprendizaje, basada en una concepción comunicativa, se entiende que las personas aprendemos a partir de las interacciones con otras personas. Por ello, trabajaremos por medio del diálogo basado en una relación de igualdad y no de poder, compartiendo los conocimientos y las experiencias de aprendizaje, lo que significa que todos y todas tenemos conocimiento que aportar, reconociendo así, la inteligencia cultural en todas las personas.
- ◆ Para ello se trabajará con grupos interactivos: En los cuales se estimula el cambio de roles: el alumnado puede enseñar y en otro momento aprender de sus compañeros/as. Sobre la base del diálogo igualitario que se crea entre ellos aplicado a la comprensión de las lecturas interculturales, el alumnado aprenderá a ayudarse a compartir esfuerzos, a explicarse las cosas de manera más efectiva, a animarse, a discutir y a ser solidarios en este aprendizaje instrumental tan importante. Así en los grupos interactivos se asegura el aprendizaje dialógico y aprenden al mismo tiempo aprendizajes instrumentales y respeto a otras culturas.

## AGRUPAMIENTOS

Se trabajará en los tres tipos de agrupamientos fundamentales:

- Individual
- Gran grupo
- **Grupos interactivos**: Los grupos interactivos son grupos heterogéneos, tanto en cuestión de género como de nivel de aprendizaje y origen cultural, formados por 4 ó 5 niños/as. Se preparan actividades de 20 minutos de duración, lo que permite mantener el nivel de atención y motivación. Las actividades realizadas en cada grupo están tutorizadas por un voluntario/a y todos los grupos rotan por las diferentes actividades manteniéndose fijo el voluntario/a. La dinámica que se genera en el grupo asegura que todos los niños y niñas se sientan responsables del propio aprendizaje, así como del aprendizaje del resto de compañeros y compañeras.

## RECURSOS

- Materiales: cartulinas, revistas, Internet, mapas, DVD, CD, pinturas, pegamento, tijeras, fotografías, postales, enciclopedias, libros de texto, utensilios de cocina, trajes típicos, juguetes, alimentos, etc...
- Personales: profesores, padres, madres, voluntarios y colaboradores en general.

## TEMPORALIZACIÓN

La Unidad Didáctica se trabajará aproximadamente durante tres semanas.

## OBJETIVOS DIDÁCTICOS

1. Vivenciar la diversidad existente en el aula como fuente de conocimiento, aceptación y enriquecimiento personal y grupal a través de la lectura.
2. Interesarse por conocer textos literarios de diferentes países y culturas del mundo.
3. Identificar y variar el género y el número de los sustantivos.
4. Reconocer las ideas principales en un texto. Señalar las palabras polisémicas.
5. Comprender la aportación de los avances científicos en la solución de las necesidades de las personas.
6. Reconocer las manifestaciones artísticas y culturales de diferentes países a lo largo de la historia.
7. Resolver problemas de la vida cotidiana utilizando diversas medidas de tiempo.
8. Utilizar las fracciones para representar situaciones de la vida real.
9. Reconocer cuerpos geométricos en monumentos y edificios de diversas culturas.
10. Practicar con interés juegos interculturales en la naturaleza respetando sus normas.
11. Conocer y valorar algunas manifestaciones folklóricas de diversas culturas: fiestas, trajes típicos, canciones y audiciones musicales.
12. Estudiar la biografía de músicos representativos de diversas culturas.
13. Identificar animales salvajes de distintos hábitats en inglés.

## CONTENIDOS

1. Análisis de palabras: la polisemia.
2. Identificación del género y número en los sustantivos.
3. Reconocimiento de las ideas principales en un texto y realización de un resumen con las mismas.
4. Las máquinas. Avances de la ciencia (inventos). Análisis de las desigualdades que se dan en el mundo en la medicina, el transporte y las telecomunicaciones. Valoración de su importancia para el desarrollo humano.
5. Principales manifestaciones artísticas y culturales de diferentes países a lo largo de la historia.
6. La medida del tiempo. Comparación entre unidades más complejas. Resolución de problemas de la vida diaria.
7. Suma y resta de fracciones y su aplicación para resolver situaciones cotidianas.
8. Identificación de cuerpos geométricos y posibles composiciones en monumentos y edificios.
9. Práctica de juegos en la naturaleza procedentes de diversas culturas.
10. Principales manifestaciones folklóricas de diversas culturas: fiestas, trajes típicos, canciones y audiciones musicales.
11. Biografía de músicos representativos de diversas culturas.
12. Elaboración de figuras humanas simétricas originarias de diversas culturas.
13. Wild animals.
14. The simple Present.

## EVALUACIÓN

### a. Criterios de evaluación

- Mostrarán respeto y actitud de colaboración con todos los compañeros independientemente de su procedencia socio-cultural.
- Conocerán y utilizarán palabras polisémicas.
- Analizarán el género y el número del nombre.
- Escribirán el resumen de un texto.
- Reconocerán algunos de los inventos (avances científicos) que han significado grandes cambios en la sociedad.
- Valorarán la conservación del patrimonio monumental y artístico de la humanidad.
- Aplicarán la suma y la resta de fracciones para resolver diferentes situaciones.
- Resolverán problemas de la vida diaria.

- Construirán diversos monumentos y edificios con todos los cuerpos geométricos.
- Participarán activamente en juegos de diversas culturas adaptándolos al medio natural.
- Memorizarán y cantarán canciones propias de diversas culturas.
- Leerán y comentarán textos alusivos a aspectos folklórico-musicales de diversas culturas.
- Escucharán y comentarán audiciones relativas a estas culturas teniendo en cuenta aspectos como: melodía, armonía, tempo, clasificación de instrumentos y voces humanas, intensidad, tono y timbre.
- Usarán adecuadamente la simetría en la representación del rostro humano de diferentes países.
- Harán descripciones de algún animal salvaje tanto de forma oral como escrita en inglés.
- Utilizarán el presente simple para indicar los hábitos de los animales que describan en inglés.

#### **b. Procedimientos de evaluación:**

Se utilizarán los siguientes procedimientos:

- La observación de su actitud a lo largo de la Unidad, sobre todo, de su participación y colaboración con los demás en las diferentes actividades. Dicha observación se registrará adecuadamente.
- Las tareas individuales o colectivas realizadas a lo largo de la Unidad.
- Las pruebas orales y escritas de diferentes tipos.

# LENGUA

## FRASQUITO Y SU SUEÑO DE NAVIDAD

Era una tibia madrugada de diciembre. Como todas las mañanas, don Juan abrió el sobretodo metálico del elevador:

- Buenos días –dijo el anciano celador.
- Muy buenos, don Juan. Y usted, ¿cómo amaneció? –preguntó Frasquito alargándose de rejas. Así se desperezaba.
- Regular, hijo, regular. A mi edad es difícil estar bien –aclaró colocándose su gorra azul de terciopelo.

Aún con sueño, Frasquito comenzó a trabajar. Bajar y subir una y mil veces repleto de personas. Don Juan hacía revisar cada mes el complicado mecanismo del elevador. En treinta años su corazón, un potente y bien engrasado motor alemán, jamás falló.

En cambio, los colegas de Frasquito –tres orgullosos ascensores de cierre automático, controles electrónicos y velocidades de miedo – se dañaban a menudo. Unas veces se trababan sus puertas. Otras, saltaban enloquecidos como carros chocones. Cuando los frenaban, los pasajeros descendían con los pelos parados como si hubiesen visto a Satanás. Algunos salían con las corbatas en los bigotes. O con las gafas en la nuca. Las damas perdían sus tacones o bajaban con los collares bailándoles alrededor de las orejas.

Al verlos, Frasquito se agarraba la barriga para no soltar la carcajada. Luego recogía a los pasajeros ya recuperados, quienes no cesaban de elogiarlo:

- Este sí es un ascensor decente –comentaba una viejita.
- ¡En mi vida vuelvo a subirme en estos mugrosos bichos! –gritaba furiosa una señora calva que no había podido reacomodar su peluca.

Frasquito escuchaba los comentarios. Su ojo de vidrio sudaba. Su nariz, un grueso mango de acero dorado, brillaba de tanto ajetreo. Esa mañana de aguinaldos, sin embargo, todo transcurría normalmente. De pronto, a eso del mediodía, cuando Frasquito pasaba delante del piso 13, sintió una terrible picada en el estómago. Uno de sus piñones chilló como frenada de locomotora.

Don Juan lo apagó al instante. Preocupado por Frasquito corrió a la administración. Como no soportaba la velocidad ni el encierro de los otros ascensores, bajó las escaleras de emergencia a todo lo que daban sus piernas y pulmones. Ya en la oficina, fatigado, contó lo que había escuchado en las entrañas de Frasquito. Al rato, don Juan regresó acompañado al elevador. Un ingeniero, el administrador y un técnico con un estuche metálico penetraron en su cabina.

Por la abertura pasaron el ingeniero y su asistente. Al momento, mientras Frasquito y don Juan se miraban de reojo, volvieron los expertos:

- Sacó la mano, doctor – afirmó el técnico – el eje sinfín está roto.
- ¿Verdad? –indagó incrédulo el administrador mirando al ingeniero.
- ¿Sí? Y lo peor es que esa pieza ya no la fabrican –puntualizó el profesional.
- ¿Y qué podemos hacer? –le insistió pensativo.
- Lo que siempre te dije. Modernizar este aparato.

En vísperas de navidad, Frasquito amaneció estrenando de todo. Inclusive ascensorista. Don Juan fue jubilado. Y Frasquito convertido en un velocísimo aparato.



que siempre deseó compartir con los niños en las calles y que contemplaba con don Juan desde la azotea.

- ¿Qué diablos pasa? ¡Aparato mañoso! –gritó el joven ascensorista con un tono que ofendió a Frasquito. De inmediato lo dejó en el piso 6°. Allí permaneció todo el día. A oscuras. Pensativo.

Al caer la tarde, el edificio se alumbró. Frasquito estaba muy animado. Había planeado algo que le devolvió los bríos. Pasadas las 11 subió el operario con un señor.

- ¿Entonces qué, compadre, le hacemos el intento? Todavía queda un rato para la medianoche –precisó mirando el reloj.
- ¡Préndalo de una, hermano! Quiero sentir la potencia –pidió el nuevo técnico. Frasquito arrancó a toda máquina rumbo a la terraza. Descendió con igual ímpetu. Funcionó a la perfección para impedir que lo apagaran.
- No le veo nada raro –comentó el experto.
- Sííí... No sé qué pasó. Le juro que no funcionó esta mañana –confesó el muchacho mirando con sorpresa a su amigo.

Frasquito no soportó más la soledad del edificio. De repente, la construcción comenzó a vibrar. Temblaba como gelatina. Las luces del barrio se apagaron de golpe y Frasquito absorbió una inmensa energía en su cuerpo. Cuando los relojes iniciaron el conteo regresivo, Frasquito soltó un ruido ensordecedor.

Cerró sus puertas con fuerza. Se meció impetuoso y despegó en medio del humo a velocidad supersónica. Su cuerpo incandescente, atravesó en un instante los 15 pisos. La claraboya de la azotea saltó en mil pedazos. Libre y pleno de felicidad, Frasquito remontó el firmamento al filo de las 12. Había llegado la Navidad. Y nacido un nuevo Frasquito.

Desde aquella noche, Frasquito olvidó para siempre la tristeza. Hoy es un mensajero de paz y alegría.

Todos los niños del mundo son sus amigos. Cuando lo divisan en los cielos azules y despejados, Frasquito los saluda soltando destellos a los cuatro vientos.

Luis Darío Bernal (Colombia, 1950)



## ACTIVIDADES DE DESARROLLO

1. Subraya en la lectura cinco sustantivos, escríbelos y di cuál es su género y su número.

Por ejemplo:

- ◆ Anciano: masculino y singular.
- ◆ Gorra: femenino y singular.
- ◆ Personas: femenino y plural.
- ◆ Bigotes: masculino y plural.

2. Escribe dos oraciones con cada una de las siguientes palabras polisémicas.

- Piñón: \_\_\_\_\_
- Piñón: \_\_\_\_\_
- Mango: \_\_\_\_\_
- Mango: \_\_\_\_\_
- Hoja: \_\_\_\_\_
- Hoja: \_\_\_\_\_
- Vela: \_\_\_\_\_
- Vela: \_\_\_\_\_

# CONOCIMIENTO DEL MEDIO

## **AVANCES DE LA CIENCIA**

- ☆ La rueda - 3.000 a.C. - Civilización mesopotámica
- ☆ Escritura - 3.000 a.C. - Sumerios
- ☆ La imprenta – 1.436 - Gutenberg (Alemán)
- ☆ El microscopio y el telescopio – 1.610 - Galileo Galilei (Italiano)
- ☆ El pararrayos – 1.752 - Benjamín Franklin (U.S.A.)
- ☆ La anestesia – 1.799 - William Thomas Morton
- ☆ Locomotora de vapor – 1.803 - Richard Trevithick (Británico)
- ☆ Escritura para ciegos – 1.834 - Louis Braille (Francia)
- ☆ La dinamita – 1.867 - Alfredo Nóbel (Sueco)
- ☆ El teléfono – 1.876 - Alexander Bell (U.S.A.)
- ☆ El motor de cuatro tiempos (automóvil) – 1.877 - Otto (Alemán)
- ☆ La bombilla incandescente – 1.878 - Tomás Edison (U.S.A.)
- ☆ El submarino Peral – 1.888 - Isaac Peral (Español)
- ☆ Los Rayos X – 1.890 - Roentgen (Inglés)
- ☆ La radio – 1.895 - Guglielmo Marconi (Italiano)
- ☆ Penicilina – 1.928 - Alexander Fleming (Escocés)
- ☆ Ordenador moderno – 1.951 – John Von Neumann (Húngaro)

1. De la lista anterior, elige los 4 inventos que te parezcan más importantes para el desarrollo y bienestar de la humanidad. Razona la respuesta.

- a. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- b. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- c. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- d. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

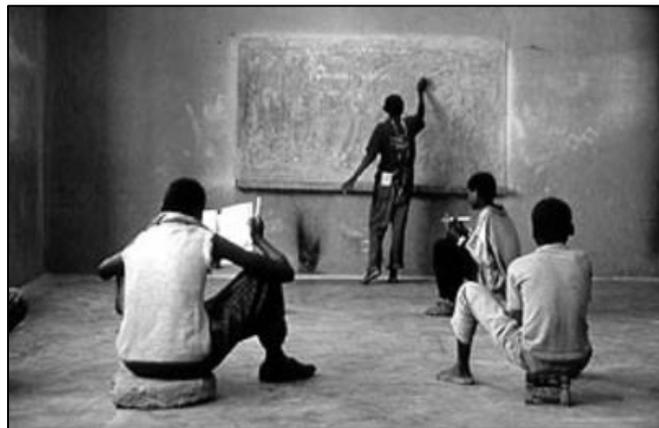
2. Clasifica los inventos anteriores en la siguiente tabla:

<b>TRANSPORTE</b>	<b>COMUNICACIONES</b>	<b>MEDICINA</b>	<b>INDUSTRIA</b>
<u>Motor 4 tiempos</u> <u>Submarino Peral</u> <u>Locomotora</u> <u>Ordenador</u>	<u>Escritura</u> <u>Imprenta</u> <u>Telescopio</u> <u>Escritura ciegos</u> <u>Teléfono</u> <u>Radio</u> <u>Ordenador</u>	<u>Microscopio</u> <u>Anestesia</u> <u>Rayos X</u> <u>Penicilina</u> <u>Ordenador</u>	<u>Rueda</u> <u>Pararrayos</u> <u>Bombilla</u> <u>Ordenador</u>

## **LAS DESIGUALDADES EN EL MUNDO**

1. Observa las siguientes imágenes pertenecientes a países del tercer mundo:

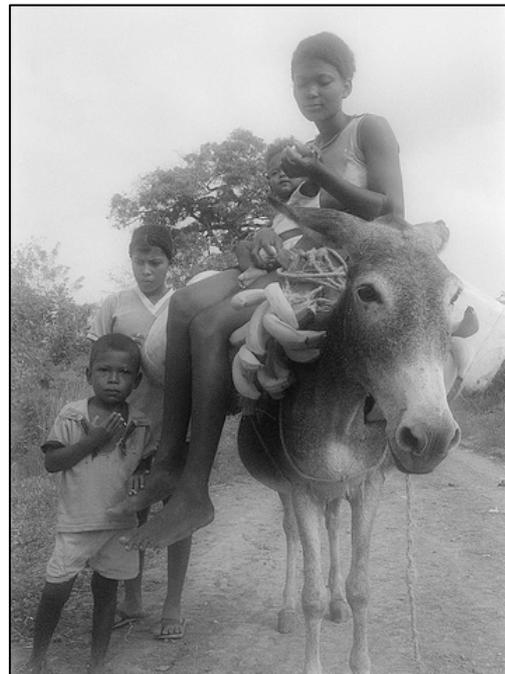
### **a) Alimentación**



### **b) Escuelas**



### **c) Hospital**



### **d) Transporte**

2. Compara la situación de los países del tercer mundo con la del país en el que vivimos completando estas oraciones.

En **medicina** los países pobres no tienen suficiente personal sanitario. A veces carecen de centros de salud, hospitales, medicinas... En nuestro país contamos con todo lo necesario.

En el **transporte** existen diferencias. En aquellos países carecen de infraestructuras: carreteras adecuadas, autopistas, puertos, aeropuertos y los medios son deficientes y escasos. A veces utilizan animales para el transporte de personas y mercancías. En nuestro país contamos con buenas vías de comunicación y medios de transporte.

Las **escuelas** o colegios de los países del tercer mundo carecen de materiales necesarios: escuelas, mobiliario, libros, lápices... y de recursos personales: profesores, psicólogos... En nuestro país contamos con colegios dotados de recursos materiales y personales más avanzados.

La **alimentación** es deficiente y escasa en dichos países, lo que provoca desnutrición, enfermedades y gran mortandad. En nuestro país contamos con una alimentación amplia y variada.

## **MANIFESTACIONES ARTÍSTICAS**

a) Torre Eiffel



b) Catedral de Colonia



**c) Bisonte**



**c) Fortaleza de Palenque**



**e) Coliseo**



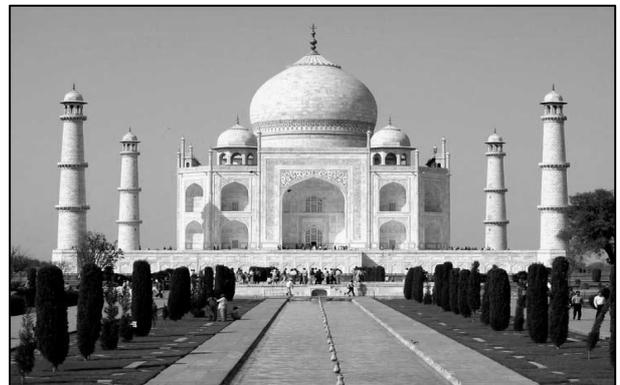
**f) Las Meninas**



**g) Congreso Nacional**



**h) Taj Mahal**



1. Completa la siguiente tabla relacionando las obras con su estilo artístico, su época y país por orden cronológico. Utiliza estas pistas:

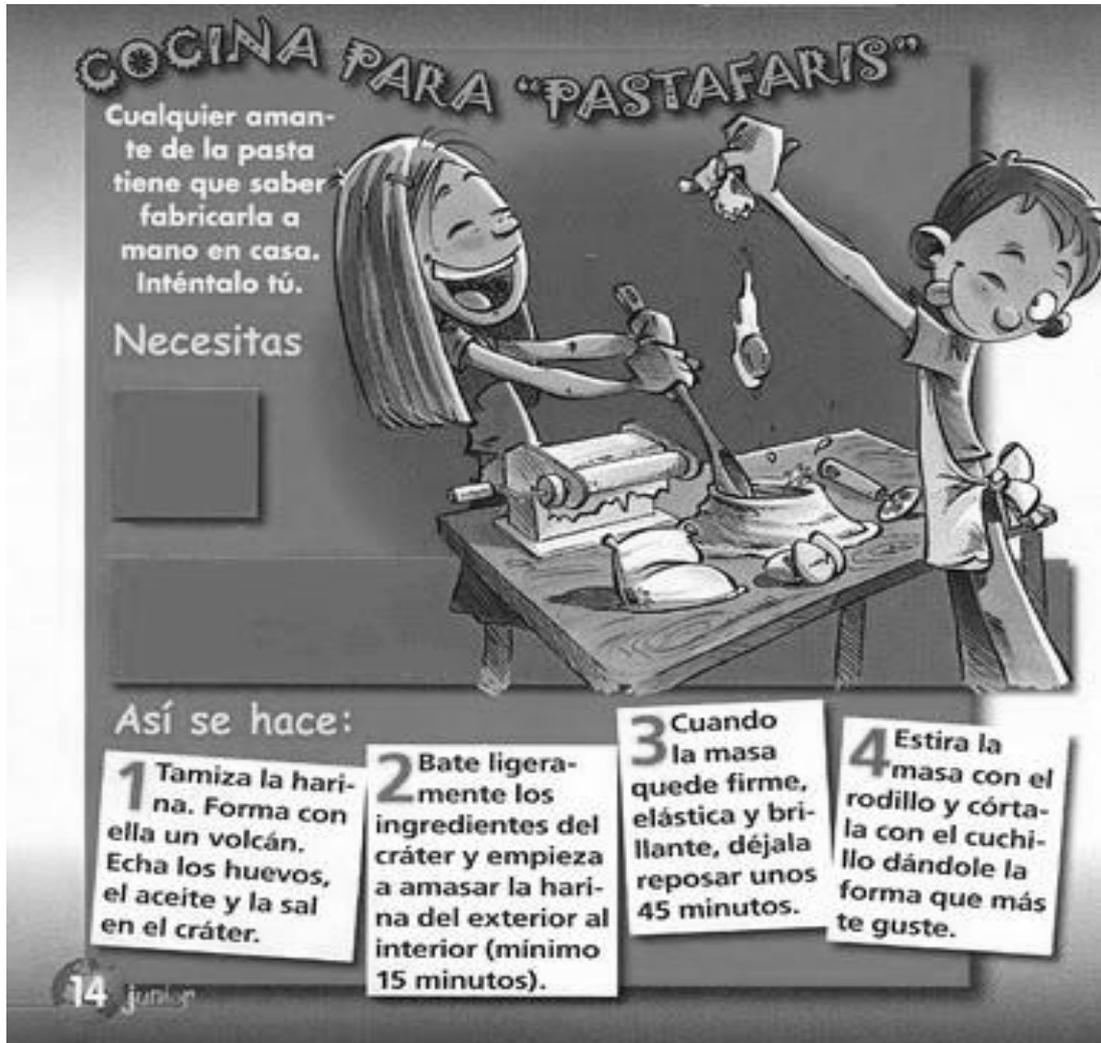
**Épocas:** Prehistoria, Edad Antigua, Edad Media, s. VII, Edad Moderna, s. XVII, s. XIX y s. XX.

**Estilos:** Islámico-hindú, Maya, Gótico, Romano, Pintura rupestre, Arte contemporáneo, Arquitectura metálica y Pintura Barroca.

**Países:** España (2), Brasil, Francia, India, Alemania, Italia, México.

OBRA	ESTILO	ÉPOCA	PAÍS
Bisonte (Altamira)	Pintura rupestre	Prehistoria	España
Coliseo	Arte romano	Edad Antigua	Italia
Catedral de Colonia	Arte gótico	Edad Media	Alemania
Fortaleza Palenque	Arte maya	s. VII	México
Taj Mahal	Arte islámico-hindú	s. XVII	India
Las Meninas	Pintura barroca	Edad Moderna	España
Torre Eiffel	Arquitectura metálica	s. XIX	Francia
Congreso Nacional	Arte contemporáneo	s. XX	Brasil

# MATEMÁTICAS



## FRACCIONES

Fiorela y Marcelo nos enseñan a cocinar pasta italiana en 4 pasos.

### Receta

Necesitas:

- Tabla
- Rodillo
- Cuchillo
- Espátula

Ingredientes:

- 500g. harina de trigo
- 20g. de sal
- 5 huevos
- 0,005l. de aceite

1. Transforma las cantidades de los ingredientes necesarios en fracciones de Kg, docena y litro según corresponda, reduciendo el resultado.

$$\underline{500\text{g} = 1/2 \text{ kg}}$$

$$\underline{20\text{g} = 20/1000 = 2/100 = 1/50 \text{ de kg}}$$

$$\underline{5 \text{ huevos} = 5/12 \text{ de docena}}$$

$$\underline{0,005 \text{ l.} = 5/1000 = 1/200 \text{ de litro}}$$

2. Fiorela y Marcelo tardaron en preparar la pasta 1h y 25min. Si emplearon en estirar la masa y cortarla 11min. ¿Cuánto tardaron en mezclar los ingredientes (1)?

$$\underline{1\text{h } 25\text{min} = 85\text{min}}$$

$$\underline{85-15-45-11 = 14\text{min}}$$

## MEDIDA DEL TIEMPO

3. Un tren sale de Milán las 6h 27min 12s, llega a Roma a las 12h 48min 17s y se detiene durante 20min 30s, finalizando su recorrido en Nápoles a las 16h 32min. ¿A qué hora sale de Roma? ¿Cuánto tarda en hacer el trayecto completo?

$$\begin{array}{r} 12\text{h } 48\text{min } 17\text{s} \\ + \quad 20\text{min } 30\text{s} \\ \hline 12\text{h } 68\text{min } 47\text{s} \\ 13\text{h } 08\text{min } 47\text{s} \text{ sale de Roma.} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 16\text{h } 32\text{min} \\ - 6\text{h } 26\text{min } 12\text{s} \\ \hline \end{array} \rightarrow \begin{array}{r} 16\text{h } 31\text{min } 60\text{s} \\ - 6\text{h } 26\text{min } 12\text{s} \\ \hline 10\text{h } 05\text{min } 48\text{s} \text{ tarda en hacer el} \\ \text{trayecto Milán-Nápoles.} \end{array}$$

## CUERPOS GEOMÉTRICOS

4. Fiorela y Marcelo fueron de vacaciones a diversas ciudades, donde contemplaron las siguientes maravillas arquitectónicas.

Bruselas (Atomium)



El Cairo (Pirámides)



Estambul (Torre Gálata)



Nueva York (Empire State Building)



5. Di qué cuerpos geométricos las componen y dibújalos.

El Cairo → Pirámides.

Bruselas → Esferas.

Estambul → Cilindro y cono.

Nueva York → Prisma cuadrangular y pirámide.

# MÚSICA

## LA MÚSICA EN CHINA

### ORÍGENES

La música en China se ha estado desarrollando desde hace ya muchos años, siendo atribuidos a Confucio (551-479 a.c.) los primeros escritos que la mencionan. La música se utilizaba muchísimo tanto para necesidades religiosas como políticas, por ejemplo, durante las ceremonias oficiales o militares.

La música era ante todo popular y acompañaba las fiestas y ceremonias. Si la música siempre gozó de gran importancia a los ojos del poder central, no ocurrió lo mismo con los músicos. Estos vivían en pésimas condiciones, a pesar de la creación en el siglo VIII del grupo de canto y danza de la Academia del Jardín de la Pera, por el emperador Huang Tsang (731-755 a.c.), con el objetivo de formar músicos y propiciar así una base sólida para la enseñanza y difusión de la música.

Entre los años 1910-1920, el retorno de estudiantes chinos en el extranjero permitió un acercamiento hacia la música occidental, lo que se tradujo en la adopción parcial de la notación musical occidental y en la formación de orquestas sinfónicas y de grupos de jazz.

La peculiaridad de la música tradicional china reside principalmente en el hecho de que ella es pentatónica; es decir, que las melodías son clasificadas en una escala de 5 notas. Tradicionalmente se distinguían las diferentes categorías de música instrumental en función de los instrumentos que se utilizaban: sizhu yue (música de instrumentos de cuerda y viento), chuida yue (música de instrumentos de viento y percusión), y luogu yue (música de gongs y tambores).

Numerosas orquestas y grupos existen por toda China y tocan lo mismo música folclórica que clásica. Debido a la gran longitud del país, cada región tiene su sello marcado. De igual forma, la mayoría de las numerosas minorías étnicas poseen su propio repertorio musical.

### INSTRUMENTOS

Los instrumentos tradicionalmente se dividen en 8 tipos, según el material de fabricación: piel, calabaza, bambú, madera, seda, arcilla, metal y piedra. También se pueden clasificar en 4 categorías: instrumentos de viento, percusión, cuerda pulsada y de cuerda frotada.

El **guzheng** es un instrumento de cuerda frotada bastante antiguo. Data de hace más de 2000 años. Es un tipo de cítara que cuenta con 21 cuerdas sobre puntos amovibles en su versión estándar. Existen otras versiones del instrumento que tienen de 5 (versión antigua) a 26 cuerdas (versión moderna). Las cuerdas eran en un principio de seda, hoy son de náylon o metal. Originalmente utilizado sobre todo en los conjuntos y orquestas, en la actualidad se utiliza en solos.

El **erhu**, de la familia de instrumentos de cuerda frotada, fue introducido en China hace ya unos 1000 años aproximadamente, procedente de Asia Central. Está compuesto por 2 cuerdas que se frotan con la ayuda de un arco. Es muy popular en Mongolia, y se usaba para el acompañamiento de músicas vocales e instrumentales, tales como la ópera. En el siglo XX, su uso por solistas se ha desarrollado.

La **pipa**, cítara piriforme de 4 cuerdas, es parte de la familia de los instrumentos de cuerdas a apretar. Fue creado hace más de 2000 años y su uso se popularizó bajo la dinastía de los Tang, donde devino un instrumento de corte muy en voga. Puede ser utilizado lo mismo solo que en conjuntos.

Flauta transversal en bambú, el **dizi** es un instrumento de viento. Es uno de los más antiguos de China, creado entre los siglos XVII y XI a.c., e incluso hay quienes le atribuyen un origen mucho más antiguo. Su forma más común posee 12 hoyos, pero existen otras variantes. Se practica mucho en el norte de la China, y se usa lo mismo en la música popular que en las óperas y en las orquestas modernas.

### guzheng



erhu



### pipa



dizi



## ZHAO PENG YOU 找啊找

Zhao a zhao a  
找啊找啊

zhao peng you,  
找朋友

zhao dao yi ge  
找到一个

hao peng you,  
好朋友

jing ge li  
敬个礼

wo wo shou,  
握握手

ni shi wo de  
你是我的

hao peng you.  
好朋友

Letra en español: **BUSCO UN COLEGA**

Busco, busco, busco un colega,  
He encontrado a un buen colega.  
Nos saludamos, estrechamos las manos.  
Eres mi buen colega ¡Adiós!

1. Aprende con la flauta esta canción.
2. Ahora, aprende a cantarla con ayuda de tu profesor.
3. Entona la escala pentatónica DO, RE, MI, SOL, LA. (Poner musicogramas en la pizarra con motivos propios de una escala pentatónica para que practiquen su entonación y explicarles en qué consiste esta escala propia de culturas orientales).

La **escala pentatónica** lleva este nombre porque está compuesta de cinco tonos por octava. Se utiliza en muchas canciones tradicionales (por ejemplo Sublime gracia). Produce una sonoridad ligeramente oriental. Es muy utilizada en el hard-rock, el heavy-metal y el blues.

Para construir esta escala debemos contar quintas justas desde la nota dada y después ordenar las notas resultantes. Ej: escala pentatónica de do: 5ª justas (do-sol-re-la-mi) se ordenan y la escala queda de la siguiente manera: Do, Re, Mi, Sol, La.

Otra manera de construir la escala pentatónica mayor, a partir de la música clásica europea, consiste en comenzar con una escala mayor y eliminar la cuarta y la séptima. Por ejemplo, en la escala de do mayor (que contiene do, re, mi, fa, sol, la, si), se omiten el cuarto y el séptimo grado (fa y si). Se obtiene entonces la escala pentatónica mayor do, re, mi, sol, la.

En cuanto a la pentatónica menor, la otra manera es comenzando con una escala menor y eliminar la segunda y la sexta menor. Por ejemplo la escala de la menor (que contiene la, si, do, re, mi, fa, sol), se omiten los grados segundo y sexto menor (si y fa). Se obtiene así la escala pentatónica menor la, do, re, mi, sol.

4. Acompaña la canción con los crócalos y triángulos. (Los triángulos tocarán en los acentos y los crócalos en los pulsos. Utilizar unos platillos a modo de gong para tocarlo en el último pulso y dejarlo sonando hasta que se apague el sonido).
5. Busca en Internet formas de bailar y vestir chinas. Con ayuda de tu profesor elabora un disfraz y danza libremente al ritmo de la música, intentando imitar movimientos propios de bailarines chinos. (Utilizar CD, si se estima oportuno, para que vean una danza china).

## AUDICIÓN

Escucha la siguiente pieza musical interpretada por Liu Fang con la PIPA. (Ver CD) Lee algunos datos biográficos de esta gran intérprete china.

Residente en Montreal, Liu Fang ha conseguido fama internacional por su magistral y profundamente espiritual forma de tocar la pipa. Nacida en 1974 en Kunming, en la provincia china de Yunnan, Liu Fang empezó a estudiar pipa a la edad de seis años y dio su primer concierto como solista cuando tenía sólo nueve. En 1985 tocó para la reina Isabel de Inglaterra en la visita de Su Majestad a China. Laureada con diversos premios provinciales y nacionales, se graduó por el Conservatorio de Música de Shangai, donde además estudió el “guzheng”, un tipo de cítara china. Desde que se trasladara a Canadá en 1996, se ha hecho de un notable perfil artístico cautivando tanto a público como a crítica, por la riqueza y gracia de su ejecución así como por su amplio y variado repertorio.

Liu Fang es bien conocida por su virtuosa y expresiva interpretación de música tradicional para pipa y guzheng de los repertorios clásico y folclórico. Aclamada por la prensa como “una de los grandes virtuosos”, “la emperatriz de la pipa” (L'actualité, 2001), es capaz de transmitir de una forma erudita y significativa la belleza y riqueza de la música antigua, así como de sonoridades sutiles de los instrumentos gracias a la fuerza y sensibilidad de su ejecución.

Liu Fang tiene una técnica impecable, toca con una limpieza absoluta y su profunda musicalidad la hace capaz de expresar todo tipo de sensaciones y sentimientos. Por su parte, el cuarteto Xenia tiene una gran capacidad para mostrar la belleza de la música oriental, adaptándose a su carácter con una gran ductilidad, lo que le permite abordarla con una naturalidad pasmosa que contrasta con su aspecto físico.

¿Qué sensación te ha producido esta música? (Sosiego-nerviosismo-alegría-tristeza-paz...)

Mientras escuchas esta música cierra los ojos y cuenta la historia que te sugiere.

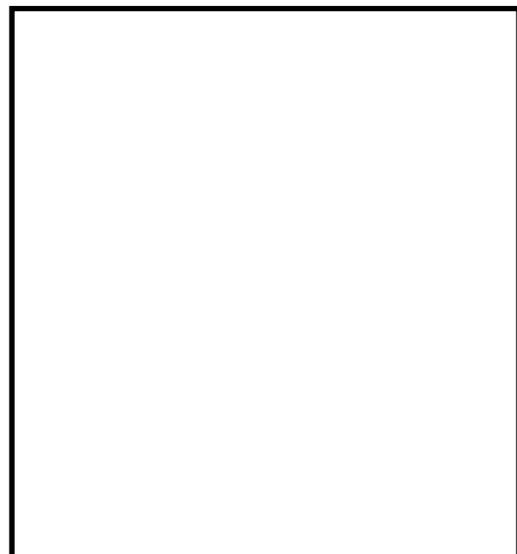
(Antes de esta actividad, estimular la imaginación de los alumnos, comentando que los sonidos expresan algo que podemos convertir en palabras)

# PLÁSTICA

Observa con atención la siguiente fotografía. Si te fijas bien verás que se puede realizar la simetría de varios rostros.



- Localiza en la fotografía las caras de los niños en las que se puede realizar la simetría. Elige dos de ellas e intenta hacerlo tú a continuación.



# ENGLISH

1. **READING:** Read the text and underline all the words or expressions you don't know or you don't understand.

Siberian (or Amur) tigers are the world's largest cats. They live primarily in eastern Russia's birch forests, though some exist in China and North Korea.



There are an estimated 400 to 500 Siberian tigers living in the wild.

Tigers are the largest of all wild cats and are renowned for their power and strength.

Tigers live alone and aggressively scent-mark large territories to keep their rivals away. They are powerful hunters that travel many miles to find prey, such as elk and wild boar, on nocturnal hunts.

.....

The Nile crocodile has a somewhat deserved reputation as a vicious man-eater.

The diet of the Nile crocodile is mainly fish, but it will attack almost anything unfortunate enough to cross its path, including zebras, small hippos, porcupines, birds, and other crocodiles. It will also scavenge carrion, and can eat up to half its body weight at a feeding.



Where most reptiles lay their eggs and move on, mother and father Nile crocs ferociously guard their nests until the eggs hatch, and they will often roll the eggs gently in their mouths to help hatching babies emerge.

.....

Tiger sharks are named for the dark, vertical stripes found mainly on juveniles. As these sharks mature, the lines begin to fade and almost disappear.

They have sharp, highly serrated teeth and powerful jaws that allow them to crack the shells of sea turtles and clams. The stomach contents of captured tiger sharks have included stingrays, sea snakes, seals, birds, squids, and even license plates and old tires.



Large specimens can grow to as much as 20 to 25 feet (6 to 7.5 meters) in length and weigh more than 1,900 pounds (900 kilograms).

2. Do you know the animal? Read the description and write its name on the line

- a) HALEW - a large mammal (mamífero) that lives in the ocean. WHALE
- b) SUMOE - a very small animal that likes to eat cheese. MOUSE
- c) TAB - a small animal that flies (It looks like a mouse.) BAT
- d) SIFH - an animal that you can put in an aquarium. FISH
- e) PTAROR - a bird that talks. PARROT
- f) MELAC - a light brown animal that lives in the desert. CAMEL
- g) UHIPSOPOPTAM - a large gray animal that lives in or near the water. HIPPOPOTAMUS
- h) SANEK - a long thin animal with no arms or legs. SNAKE

3. Complete the sentences with the correct form of these verbs :

**close cost meet open teach wash**

- a) In Britain the banks usually open at 9.30 in the morning.
- b) The City Museum closes at 5 o'clock in the evening
- c) Tina is a teacher. She teaches maths to young children.
- d) My job is very interesting. I meet a lot of people.
- e) Peter washes his hair twice a week.
- f) Food is expensive. It costs a lot of money.

4. Translate into English

- a) Susana trabaja en un hospital

Susana works in a hospital.

- b) Estudio ingles todos los días

I study English everyday.

- c) A veces voy al cine con mis amigos

I sometimes go to the cinema with my friends.

- d) Mis padres viven en Valencia

My parents live in Valencia.

- e) A Liz le gusta la música

Liz likes classical music.

- f) Siempre desayunamos en la cocina

We always have breakfast in the kitchen.

# EDUCACIÓN FÍSICA

📖 Lee el siguiente juego y practícalo con tus compañeros en el medio natural:

## **“La sardine” (Francia)**

En un espacio natural delimitado debéis elegir a un compañero para que se esconda. Es la “sardina”. Los demás jugadores, de manera individual, tenéis que ir en su búsqueda. Cuando lo encontréis, os tenéis que esconder con él sin llamar la atención de los demás. Poco a poco los jugadores irán desapareciendo. Quien no encuentre a la “sardina, o sea, el último en encontrarla, habrá perdido.



## CLAUSTRO DE PROFESORES QUE HAN ELABORADO LAS UNIDADES DIDÁCTICAS INTERCULTURALES:

**Juan José Rodríguez Villarroel**  
**Rosa Requejo Gallo**  
**Javier Antón Arribas**  
**Cristina Requejo Santos**  
**Mercedes Díaz López –Dóriga**  
**M<sup>a</sup> Victoria López Díez**  
**Sonia Rabilero Barriuso**  
**Alberto Bueno Barriuso**  
**M<sup>a</sup> Blanca Hortigüela Revilla**  
**Javier Pardo de la Fuente**  
**Carolina Madrid López**  
**Laura Suárez Español**



Con la colaboración de **ASUNCIÓN CIFUENTES GARCÍA**, profesora del Departamento de Ciencias de la Educación, en el Área de Didáctica y Organización Escolar de la Facultad de Humanidades y Educación de la Universidad de Burgos.

